

114年 全國運動會 2025 Taiwan National Games



Question for Officials

Date: 2025-09-24

Question No: 02

Question For: Protest Committee

Question:

申請成績補救□詢，第六航次已進入終航，還能判罰□？

Answer:

抗議委員會回覆：

請參照

世界帆聯仲裁手冊 - 條文 3.2(b)

帆船競賽規則 2028-2028 - 定義/終航

www.sailing.org/tools/documents/JuryPolicies2021July-%5B27405%5D.pdf?utm_source=chatgpt.com

3 Propulsion

3 推進

3.2 In addition to the World Sailing RRS 42 Interpretations, the following points may help you to understand the application of RRS 42:

3.2 除了世界帆船協會的 RRS 42 詮釋外，下列要點可能有助於□理解 RRS 42 的適用：

(b) Although judges will signal a RRS 42 penalty as soon as possible, this might be after the boat has crossed the finishing line.

(b) 雖然裁判會盡快示出 RRS 42 的處罰信號，但這可能發生在該船已經越過終點線之後。

帆船競賽規則 2028-2028 - 定義/終航

Racing Rules of Sailing 2025-2028

DEFINITIONS

Finish

A boat *finishes* when, after her starting signal, any part of her hull crosses the finishing

line from the course side.

However, she has not *finished* if after crossing the finishing line she

- (a) takes a penalty under rule 44.2,
- (b) corrects an error in *sailing the course* made at the line, or
- (c) continues to *sail the course*.

After *finishing* she need not cross the finishing line completely.

The sailing instructions may change the direction in which boats are required to cross the finishing line to *finish*.

終航一艘船在出發信號後，當其船體的任何部分從航道一側越過終點線時，即視為**完成比賽（finishes）**。

然而，如果□在越過終點線後：

- (a) 依規則 44.2 受罰，
- (b) 修正在終點線處航行航程（*sailing the course*）時的錯誤，或
- (c) 繼續完成航程（*sail the course*），

則□尚未被視為**完成比賽（finished）**。

在完成比賽（*finishing*）之後，□不必完全再越過整條終點線。

比賽須知可以規定船隻必須以不同的方向越過終點線，才算**完成比賽（finish）**。